

prima instanță: V. Lazari
instanța de apel: N. Cernat, L. Bulgac, A. Pahopol
instanța de recurs: A. Cobăneanu, I. Druță, G. Stratulat

2rh-99/16

ÎNCHEIERE

25 mai 2016

mun. Chișinău

Colegiul civil, comercial și de contencios administrativ
al Curții Supreme de Justiție

în componență:

Președintele completului, judecătorul Svetlana Filincova
Judecătorii Dumitru Mardari, Galina Stratulat

examinînd cererea de revizuire depusă de Ursachi Nina, în pricina civilă la cererea de chemare în judecată a lui Zingher Maria împotriva lui Ursachi Nina cu privire la încasarea sumei și la cererea reconvențională a lui Ursachi Nina împotriva lui Zingher Maria cu privire la repararea prejudiciului material și moral, încasarea cheltuielilor de judecată, împotriva încheierii Curții Supreme de Justiție din 30 martie 2016, prin care recursul lui Ursachi Nina a fost considerat inadmisibil

c o n s t a ț ă:

La 12 septembrie 2013 Zingher Maria a depus cerere de chemare în judecată împotriva lui Ursachi Nina cu privire la încasarea sumei.

În motivarea acțiunii reclamanta a indicat că, prin încheierea Judecătorei Strășeni din 11 noiembrie 2008 a fost dispusă transmiterea de către Staver Vasile în beneficiul lui Zingher Maria a sumei de 2000 Euro pentru terenul cu nr. cadastral 8036203456 cu suprafața de 0,1919 ha din intravilanul s. Scoreni r-l Strășeni.

Reclamanta susține că interesele în cadrul procesului civil anterior i-au fost apărate de către pîrîta – Ursachi Nina în temeiul procurii. Ultima a primit suma de 2000 Euro, însă refuză de a o restitui reclamantei, în legătură cu ce au fost sesizate și organele de drept pentru atragerea acesteia la răspundere penală, însă i-a fost refuzat.

La insistența lui Zingher Maria, pîrîta a eliberat recipisa din 11 iunie 2013, prin care ultima a recunoscut datoria de 1800 Euro, or neîtemeiat micșorînd suma inițială.

Deoarece Ursachi Nina refuză de a întoarce suma datorată, cere reclamanta încasarea de la aceasta a sumei de 2000 Euro și a cheltuielilor de asistență juridică de 5000 lei.

Ursachi Nina a depus cerere reconvențională împotriva lui Zingher Maria cu privire la repararea prejudiciului material și moral, încasarea cheltuielilor de judecată.

În motivarea acțiunii a indicat că, a cunoscut-o pe Zingher Maria în luna octombrie a anului 2007 în incinta Judecătorei Strășeni, care a rugat-o să-i reprezinte interesele în cadrul unei pricini civile de restituire a averii moștenite de ea prin testament de la părinții ce locuiau în s. Scoreni r-l Strășeni.

Pîrîta fiind cetățean al Federației Ruse și locuind în regiunea Ural, nu s-a aflat pe teritoriul Republicii Moldova timp de 11 ani, iar la revenirea ei în țară a depistat că terenul ce-i aparținea se afla în posesia vecinului său - Staver Vasile, iar casa părintească a fost demolată.

Circumstanțele în cauză s-au datorat faptului că, în această casă a rămas să locuiască fratele pîrîtei, care a decedat în anul 2006. Deoarece concubina lui nu avea bani pentru funeralii, a luat de la Staver Vasile suma de 500 dolari SUA în schimbul terenului aferent casei, care de iure a fost transmis lui Zingher Maria conform testamentului, or locuitorii din sat nu știau despre faptul că pîrîta mai este în viață, iar careva alte rude defunctul nu a avut.

Reclamanta a preluat cazul acesteia și i-a acordat toată asistența juridică necesară, astfel a întocmit acțiunea în judecată, a scris multiple petiții și cereri în adresa organelor de drept și altor organe abilitate. Ba mai mult, pîrîta insista asupra faptului că fratele ei a fost omorît de concubina lui și cerea să fie întreprinse măsuri în vederea stabilirii adevărului.

Deoarece avea probleme cu actele, a fost nevoită de a pleca în Federația Rusă, iar Ursachi Nina, în calitate de reprezentant, a lucrat de una singură asupra acestui caz timp de un an de zile.

Susține că și-a îndeplinit în mod conștiincios obligațiile de reprezentare, a participat la ședințele de judecată etc. Inițial pîrîta i-a achitat 1300 lei, or din suma dată au fost achitate și alte cheltuieli ce țineau de judecarea cauzei. În rest, Zingher Maria nu i-a mai plătit care onorarii.

Pe parcursul examinării pricinii s-a constatat că imobilul demolat avea un preț derizoriu, doar de 5000 lei. Din aceste motive, Zingher Maria prin telefon i-a comunicat reclamantei că nu va reveni în țară, astfel Ursachi Nina urma să ajungă în final la încheierea unei tranzacții de împăcare.

Staver Vasile a acceptat să-i acorde suplimentar pîrîtei un preț de 2000 Euro pentru imobilul pe care-l ocupase. Totodată, reclamanta și pîrîta au convenit asupra onorariului ce urma să-l primească Ursachi Nina pentru reprezentarea intereselor, fiind stabilit în acest sens un procent din suma ce urma a fi încasată. Zingher Maria spera inițial că va obține un preț mult mai mare pentru imobil, însă în urma prețului real stabilit, a convenit să-i transmită reclamantei cea mai mare parte din suma câștigată, în mărime de 60%.

Din cauza că nu a fost posibil de realizat mai multe lucruri pe marginea acțiunii lui Zingher Maria, reclamanta a acceptat să primească de la clienta sa doar 20% din sumă, iar restul banilor a vrut să-i transfere pîrîtei prin bancă. Deoarece băncile de la locul de trai a lui Zingher Maria nu operau cu valută în Euro, banii restanți au fost convertiți în dolari SUA, or din cauza deflagrației valutare din acea perioadă, a avut de pierdut o sumă importantă de bani.

Ulterior însă pîrîta a anunțat-o că vrea să primească o sumă mai mare și, deci, nu voia ca mijloacele să-i fie transferate prin bancă, iar fiica clientei sale insista ca aceasta să revină în țară și personal să primească banii.

Deoarece efectiv transferul a eșuat, reclamanta a fost nevoită să păstreze banii la dînsa. În 2010 Zingher Maria a revenit în țară, însă a refuzat de a prelua suma ce-i revenea, spunîndu-i că intenționează să-și angajeze un alt avocat și vrea să-și redobîndească dreptul asupra casei și terenului ce i-au fost testate de părinți. Cu toate

acestea însă, reclamata iarăși a dispărut, iar în primăvara anului 2013 s-a reîntors și a depus o sumedenie de plîngeri pe la instanțele judecătorești, poliție, procuratură.

Dat fiind că de la toate aceste evenimente s-a scurs ceva timp, reclamanta nu mai dispunea de toți banii. Ba mai mult, aceasta se afla într-o perioadă critică, deoarece era bolnavă, la fel și copilul ei, din care considerente a rugat-o pe pîrîta să o aștepte cîteva luni.

La 01 august 2014, după cum a fost semnat și în recipisă, Ursachi Nina i-a transferat din nou banii în Federația Rusă, însă din motive necunoscute Zingher Maria a refuzat de a-i ridica. Astfel de tentative de transfer a banilor au mai avut loc de cîteva ori, iar pîrîta din nou refuza fără vreun motiv.

Ca rezultat al celor întîmplate, reclamanta deseori era amenințată prin telefon de rudele clienței sale, de aceasta nemijlocit, și-i solicitau ca pe lîngă suma datorată, să-i întoarcă și imobilul ce i-a fost testat anterior.

Reclamanta nu neagă că urmează să-i transmită banii în cauză, însă prin prezenta acțiune reconvențională, concretizată pe parcursul procesului, cere de la Zingher Maria încasarea cheltuielilor de judecată de 47,5 lei, a costului medicamentelor de 312 lei, a prejudiciului moral de 5000 lei pentru suferințele fizice și psihice suportate de aceasta ca rezultat al acțiunilor ilegale din partea pîrîtei, 250 lei pentru taxa de stat achitată la depunerea acțiunii.

Prin hotărîrea Judecătoriei Strășeni din 23 iulie 2015, a fost admisă acțiunea inițială și dispusă încasarea de la Ursachi Nina în beneficiul lui Zingher Maria a datoriei de 2000 Euro sau echivalentul acesteia în valută națională la data executării hotărîrii și cheltuielile de asistență juridică de 5000 lei. Acțiunea reconvențională a fost respinsă. A fost încasat de la Ursachi Nina în beneficiul statului taxa de stat de 1072,51 lei.

Prin decizia Curții de Apel Chișinău din 24 noiembrie 2015, a fost admis apelul declarat de către Ursachi Nina și modificată hotărîrea Judecătoriei Strășeni din 23 iulie 2015 în partea încasării cheltuielilor de asistență juridică, cu micșorarea acestora de la 5000 lei pînă la 1000 lei, în rest hotărîrea primei instanțe a fost menținută.

Prin încheierea Curții Supreme de Justiție din 30 martie 2016, recursul lui Ursachi Nina a fost considerat inadmisibil.

La 11 aprilie 2016 Ursachi Nina a depus cerere de revizuire împotriva încheierii Curții Supreme de Justiție din 30 martie 2016, solicitînd admiterea acesteia, casarea încheierii instanței de recurs și restituirea pricinii spre rejudecare în prima instanță.

În motivarea cererii de revizuire a invocat că, deși instanța de recurs a considerat recursul declarat de Ursachi Nina ca inadmisibil, nu și-a motivat și soluția adoptată.

Nu sunt întemeiate argumentele instanței precum că revizuirea ar fi recunoscut datorita de 1800 Euro, în situația în care aceasta a fost impusă de a semna o astfel de recipisă.

Deși în conținutul încheierii contestate peste tot este indicată calitatea lui Ursachi Nina de reclamant, aceasta nu corespunde realității, în situația în care ea deținea la acel moment calitatea de recurent.

Susține că după adoptarea încheierii de către instanța de recurs, revizuietei i-au fost înmîinate mai multe înscrisuri ce atestă rea-credința lui Zingher Maria în acțiunile sale față de Ursachi Nina, în special ordonanța procuraturii din 05 iunie 2013 prin care i s-a refuzat lui Zingher Maria în pornirea urmăririi penale pe numele lui Ursachi Nina; încheierea Judecătoriei Strășeni din 23 iulie 2013 din conținutul căreia rezultă că

Zingher Maria nu a avut pretenții materiale față de revizuiență pînă în anul 2013, ci doar față de Staver Vasile; și din ordonanțele procuraturii din 24 septembrie 2009, 05 iunie 2013 și 27 iunie 2013 rezultă că intimata nu avea pretenții materiale față de Ursachi Nina.

Revizuiența a enunțat că nu o interesează cererea reconvențională și renunță de la aceasta.

În motivarea cererii de revizuire suplimentare a indicat că, nu demult la Judecătoria Strășeni intimata din nou a înjurat-o și a numit-o cu cuvinte necenzurate, înjosindu-i onoarea și demnitatea. Or, anume prin așa metode a și fost impusă Ursachi Nina de a semna recipisa în sumă de 1800 Euro.

Din hotărîrea irevocabilă a Judecătoriei Strășeni din 23 iulie 2013 rezultă expres că revizuiența și-a îndeplinit atribuțiile față de Zingher Maria, iar ultima nu dispune de probe prin care s-ar confirma că i-ar fi transmis lui Nina Ursachi careva sume de bani. În circumstanțele date, instanțele s-au expus, la examinarea litigiului dat, în mod repetat asupra aceluiași obiect al litigiului.

Studiind materialele dosarului, Colegiului civil, comercial și de contencios administrativ al Curții Supreme de Justiție consideră cererea de revizuire neîntemeiată și care urmează a fi respinsă ca inadmisibilă din considerentele ce urmează.

În conformitate cu art. 453 alin. (1) lit. a) CPC, după ce examinează cererea de revizuire, instanța emite încheiere de respingere a cererii de revizuire ca fiind inadmisibilă.

În conformitate cu art. 451 CPC, cererea de revizuire se depune în scris de persoanele menționate la art. 447 CPC, indicîndu-se în mod obligatoriu temeiurile consemnate la art. 449 CPC și anexîndu-se probele ce le confirmă.

În conformitate cu art. 449 lit. b) CPC, revizuirea se declară în cazul în care au devenit cunoscute unele circumstanțe sau fapte esențiale ale pricinii care nu au fost și nu au putut fi cunoscute revizuientului, dacă acesta dovedește că a întreprins toate măsurile pentru a afla circumstanțele și faptele esențiale în timpul judecării anterioare a pricinii.

Cu referire la prevederile art. 449 lit. b) CPC, urmează de reținut că circumstanțele sau faptele date existente obiectiv pînă la data pronunțării hotărîrii, să fie confirmate prin prezentarea unor probe concludente și pertinente, să aibă importanță esențială pentru justa soluționare a cauzei civile, să fie descoperite după ce hotărîrea judecătorească devine irevocabilă.

Avînd ca temei de revizuire a hotărîrii judecătorești prevederile articolului menționat, revizuiența nu a anexat la cererea de revizuire careva probe concludente și pertinente care să aibă importanță esențială pentru justa soluționare a cauzei civile și să fie descoperite după ce hotărîrea judecătorească a devenit irevocabilă, iar înscrisurile anexate de aceasta, în special: ordonanța de refuz în începerea urmăririi penale din 05 iunie 2013 a Procuraturii Strășeni; ordonanța de respingere a plîngerii avocatului Mihai Grigoraș în interesele lui Zingher Maria din 27 iunie 2013; încheierea Judecătoriei Strășeni din 23 iulie 2013; încheierea Judecătoriei Buiucani mun. Chișinău din 22 martie 2016; ordonanța privind neînceperea urmăririi penale din 24 septembrie 2009; materialul dosarului contravențional în privința lui Zingher Maria, nu au importanță esențială pentru justa soluționare a cauzei civile și nici nu au fost descoperite după ce hotărîrea judecătorească contestată a devenit irevocabilă. Or, instanțele judecătorești au

pronunțat hotărârile reieșind din obiectul acțiunii inițiale și celei reconvenționale – de încasare a sumei, precum și repararea prejudiciului material și moral.

Se mai reține că, revizuirea este o cale de atac de retractare și nu de reformare a hotărârii contestate, iar retractarea neîntemeiată a hotărârii contestate poate duce la încălcarea principiului stabilității raporturilor juridice, care înseamnă că soluția definitivă a oricărui litigiu nu trebuie rediscutată fără motive legale. De aceea, legea admite revizuirea numai în cazuri strict determinate.

Or, admiterea cererii de revizuire, în asemenea împrejurări, ar contravine principiului securității raporturilor juridice și ar constitui o violare a art. 6 al Convenției Europene pentru Drepturile Omului și a Libertăților Fundamentale.

În susținerea opiniei enunțate, Colegiul civil, comercial și de contencios administrativ lărgit al Curții Supreme de Justiție invocă și jurisprudența Curții Europene a Dreptului Omului în cazul Popov (nr. 2) contra Moldovei.

Din considerentele menționate și având în vedere faptul că, revizuirea în cererea de revizuire nu a invocat nici un temei prevăzut de prevederile art.449 CPC, Colegiul civil, comercial și de contencios administrativ al Curții Supreme de Justiție ajunge la concluzia de a respinge cererea de revizuire depusă de către Ursachi Nina ca fiind inadmisibilă.

În conformitate cu art. 269-270, art. 453 alin. (1) lit. a) CPC, Completul Colegiului civil și de contencios administrativ al Curții Supreme de Justiție,

d i s p u n e :

Se respinge ca fiind inadmisibilă cererea de revizuire depusă de către Ursachi Nina împotriva încheierii Curții Supreme de Justiție din 30 martie 2016, în pricina civilă la cererea de chemare în judecată a lui Zingher Maria împotriva lui Ursachi Nina cu privire la încasarea sumei și la cererea reconvențională a lui Ursachi Nina împotriva lui Zingher Maria cu privire la repararea prejudiciului material și moral, încasarea cheltuielilor de judecată.

Încheierea nu se supune nici unei căi de atac.

Președintele completului, Judecătorul

Svetlana Filincova

Judecătorii

Dumitru Mardari

Galina Stratulat